

EN	ACUVUE™ RevitaLens Multi-Purpose Disinfecting Solution Exceptional Disinfection and All-Day Comfort	2
DE	ACUVUE™ RevitaLens All-in-One-Desinfektionslösung Herausragende Desinfektionsleistung und ganztägiger Komfort	3
FR	Solution de décontamination multifonctions ACUVUE™ RevitaLens Grande efficacité décontaminante et confort toute la journée	4
IT	Soluzione disinfettante multiuso ACUVUE™ RevitaLens Disinfezione ottimale e comfort per tutto il giorno	5
NL	ACUVUE™ RevitaLens desinfecterende all-in-one contactlensvloeistof Uitstekende desinfectie en de hele dag comfort	6



AMO Ireland, Block B, Liffey Valley Office Campus, Quarryvale, Dublin, Ireland
CH Rep: AMO Switzerland GmbH, Gubelstrasse 34, 6300 Zug, Switzerland
TETRONIC is a trademark of BASF Corporation. Patents: www.jnjvisionpro.com/patents
© Johnson & Johnson Vision Care Companies 2025

EN ACUVUE™ RevitaLens Multi-Purpose Disinfecting Solution

Exceptional Disinfection and All-Day Comfort

Important – Please read carefully and keep this package insert for future reference.

INTENDED PURPOSE: Clean, rinse, disinfect, store, lubricate, remove surface deposits including lipids and proteins, and re-wet soft (hydrophilic) contact lenses.

INTENDED USERS: ACUVUE™ RevitaLens Multi-Purpose Disinfecting Solution is intended to be used by wearers of soft (hydrophilic) contact lenses (also with lens case).

INDICATIONS: ACUVUE™ RevitaLens Multi-Purpose Disinfecting Solution cleans, rinses, disinfects, stores, removes surface deposits including lipids and proteins, and re-wets soft (hydrophilic) contact lenses.

CONTRAINDICATIONS: None known.

CLINICAL BENEFITS: Cleaning and disinfection of contact lenses. Provides all-day comfort contact lens wear.

Pregnant or nursing women were not included in the clinical trial(s) conducted.

DIRECTIONS FOR CONTACT LENS DISINFECTION:

1. Wash hands with soap & warm water and dry with a lint-free towel before handling lenses and/or lens case, to reduce the chance of getting an infection.
2. After removing your contact lenses, clean and disinfect your lenses by placing 3 or more drops of solution on one side of lens surface.
3. RUB lens gently in a non-circular motion from the center to the edges for 2 to 4 seconds.
4. Turn the lens over and repeat steps 2 & 3.
5. RINSE each side of lens for 5 seconds with fresh solution. Place lenses in clean lens case and fill with solution. Close case tightly.
6. SOAK lenses for a minimum of 6 hours for disinfection, cleaning, and protein removal.

Disinfecting Solution:

- Place lenses in the correct chambers of the lens case (blue for left - white for right).
- Fill both chambers with fresh ACUVUE™ RevitaLens Multi-Purpose Disinfecting Solution. Replace lens case caps and soak for at least 6 hours for disinfection, protein and lipid removal. Your lenses are now ready for wear. Rinse the lens case with ACUVUE™ RevitaLens Multi-Purpose Disinfecting Solution and leave to air dry upside down on a clean towel.

Attention: You may leave your lenses in the unopened lens case in ACUVUE™ RevitaLens Multi-Purpose Disinfecting Solution for up to 30 days continuously. After 30 days, cleaning and disinfection must be repeated before wearing your lenses.

PROTEIN REMOVAL FROM YOUR CONTACT LENSES

ACUVUE™ RevitaLens Multi-Purpose Disinfecting Solution removes protein while your lenses are soaking in the lens case. Daily use of ACUVUE™ RevitaLens Multi-Purpose Disinfecting Solution eliminates the need for a separate enzymatic cleaner for many lens wearers - check with your eye care professional.

WARNINGS:

All instructions must be followed. Failure to do so may result in serious eye infection or injury. If eye irritation occurs immediately discontinue lens wear and contact your eye care professional.

Do not put ACUVUE™ RevitaLens Multi-Purpose Disinfecting Solution directly from the bottle into your eye.

PRECAUTIONS:

General: Use ACUVUE™ RevitaLens Multi-Purpose Disinfecting Solution with soft contact lenses, including silicone hydrogel lenses. Do not use with hard (rigid gas permeable, RGP) lenses. Do not change your contact lens care system without consulting your eye care professional. Do not use if allergic to any of the ingredients. Borates (boric acid & sodium borate) are defined as CMR 1B substances in a concentration above 0.1% weight by weight and are safe when the product is used according to label instructions. Problems with contact lenses and lens care products could result in corneal infection and/or ulcers and lead to loss of vision. It is essential that you follow your eye care professional's directions and all labeling instructions for proper use of lenses and lens care products, including the lens case. Do not wear your lenses longer than prescribed. Discard any lenses that are damaged or dehydrated. Avoid using aerosols when wearing contact lenses. Attend regular check-ups with your eye care professional. Keep out of the reach of children.

Use: Always use ACUVUE™ RevitaLens Multi-Purpose Disinfecting Solution with the non-sterile lens case provided in the packaging.

Do not use if tamper-evident seal is missing or broken.
Do not reuse solution; always use fresh solution.
Close the bottle tightly immediately after use.
Always manually rub your lenses with solution for at least 2-4 seconds before soaking.
Do not swim, shower or bathe while wearing contact lenses.
Do not use saliva or put lenses in your mouth to rewet.
To avoid contamination do not allow the bottle tip to touch any surface and avoid contact with eyes.
Do not swallow the solution. For accidental ingestion seek medical help, if necessary.
Do not rinse your lenses/lens case and/or store lenses with water or any non-sterile solution.

Storage: Store between 5°C to 25°C.

Discard

and Expiry: Use before the expiry date on label and carton. Do not use after the expiry date. Discard any remaining solution 90 days after first opening the bottle. Discard any remaining solution in your contact lens case before disinfecting your lenses again. Always discard your old lens case and use the new lens case provided. Dispose all products used as per the local requirement(s).

Ingredients: Alexidine 0.00016%, Polyquaternium-1 0.0003%, Boric acid, Sodium borate decahydrate, TETRONIC 904, Edetate disodium (EDTA), Trisodium citrate dihydrate, Sodium chloride and Purified water.

REPORTING OF ADVERSE REACTIONS (SIDE EFFECTS):

Any incident experienced whilst wearing this product should be reported to the manufacturer and/or its authorized representative and/or to your national authority.

Symbols

	Consult instructions for use		Manufacturer		Date of manufacture		Batch code		Use by date
	Sterilized using aseptic processing techniques		Single sterile barrier system		Medical device		Catalogue number		Temperature limit
	Caution		Contains hazardous substances		Do not use if package is damaged and consult instructions for use		Discard any remaining solution 90 days after first opening the bottle		

DE ACUVUE™ RevitaLens All-in-One-Desinfektionslösung
Herausragende Desinfektionsleistung und ganztägiger Komfort

Wichtig – Bitte lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig und bewahren Sie sie auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.

VERWENDUNGSZWECK: Zum Reinigen, Abspülen, Desinfizieren, Aufbewahren, Befeuchten, Entfernen von Ablagerungen einschließlich Lipiden und Proteinen sowie Benetzen von weichen (hydrophilen) Kontaktlinsen.

VORGESEHENE ANWENDER: Die ACUVUE™ RevitaLens All-in-One-Desinfektionslösung ist für Träger weicher (hydrophiler) Kontaktlinsen (auch mit Kontaktlinsenbehälter) vorgesehen.

INDIKATIONEN: Die ACUVUE™ RevitaLens All-in-One-Desinfektionslösung dient zur Reinigung, zum Abspülen, zur Desinfektion, Aufbewahrung sowie Entfernung von Ablagerungen einschließlich Lipiden und Proteinen, und benetzt weiche (hydrophile) Kontaktlinsen wieder.

KONTRAINDIKATIONEN: Keine bekannt.

KLINISCHER NUTZEN: Reinigung und Desinfektion von Kontaktlinsen. Ganztägiger Tragekomfort.

Schwangere oder stillende Frauen wurden nicht in die durchgeführte(n) klinische(n) Prüfung(en) einbezogen.

ANWEISUNGEN ZUR KONTAKTLINSENDESINFEKTION:

1. Waschen Sie Ihre Hände mit Seife und warmem Wasser und trocknen Sie sie mit einem fusselfreien Tuch ab, bevor Sie die Kontaktlinsen und/oder den Kontaktlinsenbehälter anfassen, um das Risiko einer Infektion zu reduzieren.
2. Reinigen und desinfizieren Sie Ihre Kontaktlinsen nach dem Herausnehmen, indem Sie 3 oder mehr Tropfen der Lösung auf eine Seite der Kontaktlinse geben.
3. REIBEN Sie die Kontaktlinse 2 bis 4 Sekunden lang vorsichtig von der Mitte bis zum Rand. Achten Sie darauf, nicht in kreisförmigen Bewegungen zu reiben.
4. DREHEN Sie die Kontaktlinse um und wiederholen Sie Schritt 2 und 3.
5. SPÜLEN Sie die Kontaktlinse von beiden Seiten 5 Sekunden lang mit frischer Lösung ab. Legen Sie die Kontaktlinsen in den sauberen Kontaktlinsenbehälter und füllen Sie diesen mit der Lösung. Verschließen Sie den Behälter fest.
6. BELASSEN Sie die Kontaktlinsen mindestens 6 Stunden zur Desinfektion, Reinigung und Entfernung von Proteinen in der Lösung.

Desinfektionslösung:

- Legen Sie die Kontaktlinsen in die richtigen Kammern des Kontaktlinsenbehälters (blau für links – weiß für rechts).
- Füllen Sie beide Kammern mit frischer ACUVUE™ RevitaLens All-in-One-Desinfektionslösung. Verschließen Sie den Kontaktlinsenbehälter und belassen Sie die Kontaktlinsen mindestens 6 Stunden zur Desinfektion und Entfernung von Proteinen und Lipiden in der Lösung.

Ihre Kontaktlinsen sind nun einsetzbar. Spülen Sie den Kontaktlinsenbehälter mit der ACUVUE™ RevitaLens All-in-One-Desinfektionslösung und lassen Sie ihn kopfüber auf einem sauberen Handtuch an der Luft trocknen.

Achtung: Sie können Ihre Kontaktlinsen bis zu 30 aufeinanderfolgende Tage im ungeöffneten Kontaktlinsenbehälter in der ACUVUE™ RevitaLens All-in-One-Desinfektionslösung aufbewahren. Nach 30 Tagen müssen die Kontaktlinsen vor dem Tragen erneut gereinigt und desinfiziert werden.

PROTEINENTFERNUNG VON IHREN KONTAKTLINSEN

Die ACUVUE™ RevitaLens All-in-One-Desinfektionslösung dient zur Entfernung von Proteinen, solange Ihre Kontaktlinsen im Kontaktlinsenbehälter belassen werden. Bei täglicher Anwendung der ACUVUE™ RevitaLens All-in-One-Desinfektionslösung ist für viele Kontaktlinsenträger kein separater enzymatischer Reiniger mehr erforderlich – fragen Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten.

WARNHINWEISE:

Bitte befolgen Sie alle Anweisungen. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen kann es zu schwerwiegenden Augeninfektionen oder Verletzungen kommen. Wenn Augenreizungen auftreten, Kontaktlinsen unverzüglich herausnehmen und Kontaktlinsenspezialisten aufsuchen.

Die ACUVUE™ RevitaLens All-in-One-Desinfektionslösung nicht direkt aus der Flasche ins Auge geben.

VORSICHTSMASSNAHMEN:

Allgemeines: Verwenden Sie die ACUVUE™ RevitaLens All-in-One-Desinfektionslösung mit weichen Kontaktlinsen, einschließlich Silikonhydrogel-Kontaktlinsen. Nicht mit harten Kontaktlinsen (formstabilen RGP-Kontaktlinsen) verwenden.
Wechseln Sie Ihr Kontaktlinsenpflegesystem nicht ohne Rücksprache mit Ihrem Kontaktlinsenspezialisten.
Verwenden Sie die Lösung nicht, wenn Sie gegen einen der Inhaltsstoffe allergisch sind.
Borate (Borsäure und Natriumborat) sind als CMR 1B-Stoffe in einer Konzentration über 0,1 Gew.-% definiert und sind sicher, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen auf dem Etikett verwendet wird.
Probleme mit Kontaktlinsen und deren Pflegeprodukten können Hornhautinfektionen und/oder -geschwüre verursachen und zu Sehverlust führen. Es ist unerlässlich, dass Sie die Anweisungen Ihres Kontaktlinsenspezialisten und alle Anweisungen der Produktkennzeichnungen zur richtigen Anwendung der Kontaktlinsen und deren Pflegeprodukte, einschließlich des Kontaktlinsenbehälters, befolgen.
Bitte tragen Sie Ihre Kontaktlinsen nicht länger als vorgeschrieben.
Beschädigte oder dehydrierte Kontaktlinsen bitte entsorgen.
Sie sollten beim Tragen von Kontaktlinsen auf Sprays verzichten.
Gehen Sie zu regelmäßigen Kontrollterminen bei Ihrem Kontaktlinsenspezialisten.
Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Verwendung: ACUVUE™ RevitaLens All-in-One-Desinfektionslösung immer mit dem unsterilen Kontaktlinsenbehälter verwenden, der in der Packung enthalten ist.
Nicht verwenden, wenn die Sicherheitsversiegelung beschädigt ist oder fehlt.
Die Lösung nicht erneut verwenden; stets frische Lösung verwenden.
Flasche unmittelbar nach dem Gebrauch fest verschließen.
Reiben Sie Ihre Kontaktlinsen immer manuell mindestens 2 bis 4 Sekunden mit der Lösung, bevor sie in dieser belassen werden.
Kontaktlinsen nicht beim Schwimmen, Duschen oder Baden tragen.
Zum Benetzen der Kontaktlinsen keinen Speichel benutzen und Kontaktlinsen nicht in den Mund nehmen.
Zur Vermeidung von Kontamination darf die Flaschenspitze nicht mit Oberflächen in Berührung kommen und Augenkontakt muss vermieden werden.
Lösung nicht schlucken. Bei versehentlicher Aufnahme bei Bedarf ärztliche Hilfe aufsuchen.
Die Kontaktlinsen/den Kontaktlinsenbehälter nicht mit Wasser oder einer unsterilen Lösung abspülen und/oder darin aufbewahren.

Aufbewahrung: Bei 5 °C bis 25 °C aufbewahren.

Entsorgung und Verfalldatum: Vor Ablauf des auf dem Etikett und der Schachtel aufgedruckten Verfalldatums verwenden. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.
Restliche Lösung 90 Tage nach Anbrechen der Flasche entsorgen.
Restliche Lösung im Kontaktlinsenbehälter vor dem erneuten Desinfizieren Ihrer Kontaktlinsen entsorgen.
Den alten Kontaktlinsenbehälter immer entsorgen und den neuen Kontaktlinsenbehälter verwenden, der mitgeliefert wurde.
Alle verwendeten Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

Inhaltsstoffe: Alexidin 0,00016 %; Polyquaternium-1 0,0003 %; Borsäure; Natriumboratedecahydrat; TETRONIC 904; Edetatdinatrium (EDTA); Trinitratdinatriumcitratdihydrat; Natriumchlorid und gereinigtes Wasser.

MELDUNG VON UNERWÜNSCHTEN REAKTIONEN (NEBENWIRKUNGEN):

Jegliche Vorfälle, die während des Tragens dieses Produkts auftreten, sind dem Hersteller und/oder seinem Bevollmächtigten und/oder Ihrer nationalen Behörde zu melden.

Symbole

 Gebrauchsanweisung beachten	 Hersteller	 Herstellungsdatum	 Chargennummer	 Verwendbar bis
 Sterilisiert mit aseptischen Verfahren	 Einzelnes steriles Barriersystem	 Medizinprodukt	 Katalognummer	 Temperaturgrenze
 Vorsicht	 Enthält gefährliche Stoffe	 Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist, und die Gebrauchsanweisung beachten	 Restliche Lösung 90 Tage nach Anbrechen der Flasche entsorgen	

Important – Lire attentivement cette notice et la conserver.

UTILISATION PRÉVUE : Nettoyage, rinçage, décontamination, conservation, lubrification, élimination des dépôts de surface, y compris les lipides et les protéines, et réhydratation des lentilles de contact souples (hydrophiles).

UTILISATEURS PRÉVUS : La solution de décontamination multifonctions ACUVUE™ RevitaLens est destinée à être utilisée par les porteurs de lentilles de contact souples (hydrophiles). Elle est également adaptée aux étuis de lentilles.

INDICATIONS : La solution de décontamination multifonctions ACUVUE™ RevitaLens nettoie, rince, décontamine, conserve, élimine les dépôts de surface, y compris les lipides et les protéines, et réhydrate les lentilles de contact souples (hydrophiles).

CONTRE-INDICATIONS : Aucune connue.

AVANTAGES CLINIQUES : Nettoyage et décontamination des lentilles de contact. Assure un confort toute la journée aux porteurs de lentilles.

Les femmes enceintes ou allaitantes n'ont pas été incluses dans les essais cliniques menés.

CONSIGNES DE DÉCONTAMINATION DES LENTILLES DE CONTACT :

1. Se laver les mains avec du savon et de l'eau chaude et les sécher avec une serviette non pelucheuse avant de manipuler les lentilles et/ou leur étui pour réduire le risque d'infection.
2. Après avoir retiré vos lentilles de contact, nettoyer et décontaminer vos lentilles en plaçant 3 gouttes ou plus de solution sur une des faces de la lentille.
3. MASSER délicatement la lentille selon un mouvement non circulaire du centre vers les bords pendant 2 à 4 secondes.
4. Retourner les lentilles et répéter les étapes 2 et 3.
5. RINCER chaque face de la lentille pendant 5 secondes avec une solution neuve. Placer les lentilles dans un étui à lentilles propre et remplir de solution. Bien fermer l'étui.
6. LAISSER TREMPER pendant au moins 6 heures pour assurer la décontamination, le nettoyage et l'élimination des protéines.

Solution décontaminante :

- Placer les lentilles dans le compartiment correspondant de l'étui à lentilles (bleu pour la lentille gauche, blanc pour la lentille droite).
- Remplir les deux compartiments de solution de décontamination multifonctions ACUVUE™ RevitaLens neuve. Revisser les couvercles de l'étui à lentilles et laisser tremper pendant au moins 6 heures pour assurer la décontamination et l'élimination des protéines et des lipides.

Les lentilles sont maintenant prêtes à être portées. Rincer l'étui à lentilles avec la solution de décontamination multifonctions ACUVUE™ RevitaLens et laisser sécher à l'air libre à l'envers sur une serviette propre.

Attention : Vous pouvez laisser vos lentilles dans leur étui fermé et rempli de solution de décontamination multifonctions ACUVUE™ RevitaLens pendant 30 jours maximum. Au bout de 30 jours, vous devez procéder à une nouvelle opération de nettoyage et de décontamination avant de porter vos lentilles.

ÉLIMINATION DES PROTÉINES DE VOS LENTILLES DE CONTACT

La solution de décontamination multifonctions ACUVUE™ RevitaLens élimine les protéines pendant que vous laissez tremper vos lentilles dans leur étui. Une utilisation quotidienne de la solution de décontamination multifonctions ACUVUE™ RevitaLens permet à de nombreux porteurs de lentilles de se passer d'un produit nettoyant enzymatique distinct. Consultez votre professionnel de santé oculaire.

AVERTISSEMENTS :

Toutes les instructions doivent être rigoureusement suivies, afin d'éviter tout risque d'infection ou de lésion oculaire grave. En cas d'irritation oculaire, retirer immédiatement les lentilles de contact et consulter votre professionnel de santé oculaire.

Ne pas mettre la solution de décontamination multifonctions ACUVUE™ RevitaLens directement dans les yeux.

PRÉCAUTIONS :
Généralités :

Utiliser la solution de décontamination multifonctions ACUVUE™ RevitaLens avec les lentilles de contact souples, y compris les lentilles en silicone hydrogel. Ne pas utiliser avec des lentilles rigides (rigides perméables aux gaz, LRPG).
 Ne pas changer votre système d'entretien des lentilles de contact sans consulter votre professionnel de santé oculaire.
 Ne pas utiliser cette solution en cas d'allergie à l'un des composants.
 Les borates (acide borique et borate de sodium) sont définis comme des substances CMR 1B à une concentration supérieure à 0,1 % poids par poids et sont sans danger lorsque le produit est utilisé conformément aux instructions de la notice.
 Tout problème avec les lentilles de contact et leurs produits d'entretien peut causer une infection ou une ulcération de la cornée et entraîner une perte de vision. Il est essentiel de respecter les consignes de votre professionnel de santé oculaire et toutes les instructions figurant sur l'étiquetage pour une utilisation adéquate des lentilles et de leurs produits d'entretien, y compris l'étui à lentilles de contact.
 Ne pas porter les lentilles plus longtemps que la durée prescrite.
 Jeter toute lentille endommagée ou déshydratée.
 Éviter d'utiliser des aérosols lors du port de lentilles de contact.
 Effectuer régulièrement des visites de contrôle chez votre professionnel de santé oculaire.
 Tenir ce produit hors de portée des enfants.

Utilisation :

N'utiliser la solution de décontamination multifonctions ACUVUE™ RevitaLens qu'avec l'étui à lentilles non stérile fourni.
 Ne pas utiliser ce produit en cas de détérioration ou d'absence du scellé du bouchon.
 Ne pas réutiliser la solution ; toujours renouveler la solution à chaque utilisation.
 Bien refermer le flacon immédiatement après utilisation.
 Toujours masser les lentilles pendant au moins 2 à 4 secondes avec la solution avant de les laisser tremper.
 Ne pas nager, et ne pas prendre de douche ni de bain avec les lentilles de contact.
 Ne pas utiliser la salive ni porter les lentilles à la bouche pour les réhumidifier.
 Pour éviter toute contamination, ne pas mettre l'embout du flacon en contact avec quelque surface que ce soit et éviter le contact avec les yeux.
 Ne pas avaler la solution. En cas d'ingestion accidentelle, demander une assistance médicale si nécessaire.
 Ne pas utiliser de l'eau ou toute autre solution non stérile pour rincer et/ou conserver les lentilles de contact et leur étui.

Conservation :
Élimination et péremption :

À conserver entre 5 °C et 25 °C.
 utiliser le produit avant la date d'expiration figurant sur l'étiquette et l'emballage. Ne pas utiliser ce produit après la date de péremption.
 Jeter toute solution restante 90 jours après la première ouverture du flacon.
 Jeter toute solution restante dans l'étui des lentilles avant de les décontaminer à nouveau.
 Jeter systématiquement l'ancien étui à lentilles et utiliser le nouvel étui fourni.
 Mettre au rebut tous les produits utilisés conformément aux réglementations locales.

Composants :

Alexidine 0,00016 % ; polyquaternium-1 0,0003 % ; acide borique ; tétraborate de sodium décahydraté ; TETRONIC 904 ; édétate disodique (EDTA) ; citrate dihydraté trisodique ; chlorure de sodium ; eau purifiée.

SIGNALEMENT DES EFFETS INDÉSIRABLES (EFFETS SECONDAIRES) :

Tout incident rencontré lors de l'utilisation de ce produit doit être signalé au fabricant et/ou à son mandataire et/ou aux autorités nationales.

Symboles

	Consulter la notice d'utilisation		Fabricant		Date de fabrication		Numéro de lot		Valable jusqu'au
	Stérilisé par traitement aseptique		Système de barrière stérile unique		Dispositif médical		Référence		Limite de température
	Attention		Contient des substances dangereuses		Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter la notice d'utilisation		Jeter toute solution restante 90 jours après la première ouverture du flacon		

Importante - Leggere attentamente il foglio illustrativo e conservarlo per consultazioni future.

DESTINAZIONE D'USO: Pulire, risciacquare, disinfettare, conservare, lubrificare, rimuovere i depositi superficiali, inclusi lipidi e proteine, e reidratare le lenti a contatto morbide (idrofile).

UTILIZZATORI PREVISTI: La soluzione disinfettante multiuso ACUVUE™ RevitaLens è destinata all'uso da parte di portatori di lenti a contatto morbide (idrofile) (anche con il contenitore portalenti).

INDICAZIONI: La soluzione disinfettante multiuso ACUVUE™ RevitaLens pulisce, risciacqua, disinfetta, conserva, rimuove i depositi superficiali, inclusi lipidi e proteine, e reidrata le lenti a contatto morbide (idrofile).

CONTROINDICAZIONI: Nessuna nota.

VANTAGGI CLINICI: Pulizia e disinfezione delle lenti a contatto. Garantisce comfort per tutto il giorno.

Le donne in gravidanza o in allattamento non sono state incluse nelle sperimentazioni cliniche condotte.

ISTRUZIONI PER LA DISINFEZIONE DELLE LENTI A CONTATTO:

1. Lavare le mani con sapone e acqua calda e asciugarle con un panno privo di pelucchi prima di maneggiare le lenti e/o il portalenti, per ridurre il rischio di contrarre infezioni.
2. Dopo aver rimosso le lenti a contatto, pulire e disinfettare le lenti versando 3 o più gocce di soluzione su un lato della superficie della lente.
3. STROFINARE delicatamente la lente con un movimento non circolare dal centro verso i bordi per 2-4 secondi.
4. Girare la lente e ripetere i passaggi 2 e 3.
5. SCIACQUARE entrambi i lati di ciascuna lente per almeno 5 secondi con soluzione nuova. Riporre le lenti nel portalenti pulito e riempirlo con la soluzione. Chiudere bene il contenitore.
6. TENERE IN IMMERSIONE le lenti per almeno 6 ore per disinfettare, detergere e per la rimozione delle proteine.

Soluzione disinfettante:

- Riporre le lenti nel comparto corretto del portalenti (blu per la lente sinistra, bianco per quella destra).
- Riempire entrambi i comparti con soluzione disinfettante multiuso ACUVUE™ RevitaLens nuova. Richiudere il portalenti e lasciare immerse le lenti per almeno 6 ore, per disinfettare e rimuovere proteine e lipidi.

Le lenti sono ora pronte per l'uso. Sciacquare il portalenti con la soluzione disinfettante multiuso ACUVUE™ RevitaLens e lasciare asciugare all'aria capovolto su un panno pulito.

Attenzione: È possibile lasciare le lenti nella soluzione disinfettante multiuso ACUVUE™ RevitaLens in un portalenti non aperto per un massimo di 30 giorni consecutivi. Dopo 30 giorni, prima di indossare nuovamente le lenti, è necessario ripetere nuovamente la procedura di pulizia e disinfezione.

RIMOZIONE DELLE PROTEINE DALLE LENTI A CONTATTO

La soluzione disinfettante multiuso ACUVUE™ RevitaLens rimuove le proteine mentre le lenti si trovano in immersione nel portalenti. L'uso quotidiano della soluzione disinfettante multiuso ACUVUE™ RevitaLens elimina la necessità di un detergente enzimatico separato per molti portatori di lenti; per maggiori informazioni rivolgersi allo specialista.

AVVERTENZE:

Seguire tutte le istruzioni. In caso contrario possono insorgere gravi infezioni o lesioni oculari. In caso di irritazione oculare interrompere immediatamente l'uso delle lenti a contatto e rivolgersi allo specialista.

Non versare la soluzione disinfettante multiuso ACUVUE™ RevitaLens dal flacone direttamente negli occhi.

PRECAUZIONI:

Generali:

La soluzione disinfettante multiuso ACUVUE™ RevitaLens può essere utilizzata con le lenti a contatto morbide, incluse quelle in silicone idrogel. Non utilizzare con lenti rigide (rigide gas permeabili, RGP).

Non cambiare il proprio sistema di manutenzione delle lenti a contatto senza aver prima consultato lo specialista.

Non utilizzare in caso di allergia ad uno qualsiasi degli ingredienti.

I borati (acido bórico e borato di sodio) sono classificati come sostanze CMR di categoria 1B in una concentrazione superiore allo 0,1% in peso e sono sicuri quando il prodotto viene utilizzato secondo le istruzioni riportate in etichetta.

I problemi con le lenti a contatto e con i prodotti per la manutenzione delle lenti potrebbero causare infezioni e/o ulcere corneali e portare alla perdita della vista. È essenziale seguire le istruzioni del proprio specialista di riferimento e tutte le istruzioni riportate sull'etichetta per un uso corretto di lenti e prodotti per la manutenzione delle lenti, incluso il portalenti.

Non indossare le lenti più a lungo di quanto prescritto.

Gettare le lenti danneggiate o disidratate.

Evitare di usare aerosol quando si indossano lenti a contatto.

Sottoporsi a controlli regolari presso uno specialista.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

D'uso:

Usare sempre la soluzione disinfettante multiuso ACUVUE™ RevitaLens con il portalenti non sterile fornito nella confezione.

Non utilizzare se il sigillo antimanomissione è assente o danneggiato.

Non riutilizzare la soluzione; utilizzare sempre soluzione nuova.

Chiudere bene il flacone immediatamente dopo l'uso.

Strofinare sempre manualmente le lenti con la soluzione per almeno 2-4 secondi prima di immergerle nella soluzione.

Non nuotare, fare la doccia o il bagno indossando le lenti a contatto.

Non utilizzare la saliva o inserire le lenti a contatto in bocca per reidratarle.

Per evitare la contaminazione, non lasciare che la punta del flacone tocchi alcuna superficie ed evitare il contatto con gli occhi.

Non ingerire la soluzione. In caso di ingestione accidentale, consultare un medico, se necessario.

Non sciacquare le lenti/il portalenti e/o conservare le lenti con acqua o qualsiasi soluzione non sterile.

Di conservazione:

Di smaltimento

e scadenza:

Usare prima della data di scadenza indicata sull'etichetta e sulla confezione. Non utilizzare dopo la data di scadenza.

Smaltire l'eventuale soluzione rimanente 90 giorni dopo la prima apertura del flacone.

Smaltire l'eventuale soluzione rimanente nel contenitore portalenti prima di disinfettare nuovamente le lenti.

Gettare sempre il portalenti usato e servirsi di quello nuovo fornito.

Smaltire tutti i prodotti utilizzati secondo le normative locali.

Ingredienti:

Alexidina 0,00016%; polyquaternium-1 0,0003%; acido bórico; borato di sodio decaidrato; TETRONIC 904; sale disodico dell'acido etilendiamminotetraacetico (EDTA); trisodio citrato diidrato; cloruro di sodio; acqua purificata.

SEGNALAZIONE DI REAZIONI AVVERSE (EFFETTI COLLATERALI):

Qualsiasi incidente che si verifichi durante l'uso di questo dispositivo deve essere segnalato al fabbricante e/o al relativo mandatario nonché all'autorità competente del proprio Paese.

Simboli

	Consultare le istruzioni per l'uso		Fabbricante		Data di produzione		Codice lotto		Data di scadenza
	Sterilizzato con tecniche di sterilizzazione asettiche		Sistema a barriera sterile singola		Dispositivo medico		Numero di catalogo		Limite di temperatura
	Attenzione		Contiene sostanze pericolose		Non utilizzare se la confezione è danneggiata e consultare le istruzioni per l'uso		Smaltire l'eventuale soluzione rimanente 90 giorni dopo la prima apertura del flacone		

Belangrijk – Lees deze bijsluiter aandachtig door en bewaar deze als naslagwerk voor later gebruik.

BEOOGD DOEL: Reinigt, spoelt, desinfecteert, bewaart, verwijdert aanslag op het oppervlak, inclusief lipiden en eiwitten, en herbevochtigt zachte (hydrofiele) contactlenzen.

BEOOGDE GEBRUIKERS: ACUVUE™ RevitaLens desinfecterende all-in-one contactlensvloeistof is bedoeld voor gebruik door dragers van zachte (hydrofiele) contactlenzen (ook met lenshouders).

INDICATIES: ACUVUE™ RevitaLens desinfecterende all-in-one contactlensvloeistof reinigt, spoelt, desinfecteert, bewaart, verwijdert aanslag op het oppervlak, inclusief lipiden en eiwitten, en herbevochtigt zachte (hydrofiele) contactlenzen.

CONTRA-INDICATIES: Niet bekend.

KLINISCHE VOORDELEN: Reiniging en desinfectie van contactlenzen. Zorgt voor langdurig draagcomfort bij het dragen van contactlenzen.

Zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven, waren niet opgenomen in de uitgevoerde klinische studie(s).

AANWIJZINGEN VOOR HET DESINFECTEREN VAN CONTACTLENZEN:

1. Was uw handen met zeep en warm water en droog ze af met een pluisvrije handdoek voordat u de lenzen en/of de lenshouder hanteert, om de kans op infectie te verkleinen.
2. Na het uithalen van uw contactlenzen, reinigt en desinfecteert u uw lenzen door 3 of meer druppels van de vloeistof op één zijde van het lensoppervlak aan te brengen.
3. WRIJF de lens voorzichtig in een niet-cirkelvormige beweging van het midden naar de randen gedurende 2 tot 4 seconden.
4. Draai de lens om en herhaal stap 2 en 3.
5. SPOEL beide kanten van de lens gedurende 5 seconden met verse vloeistof. Plaats de lenzen in een schone lenshouder en vul deze met vloeistof. Sluit de lenshouder stevig.
6. WEEK de lenzen minimaal 6 uur om ze te desinfecteren, reinigen en eiwitanslag te verwijderen.

Desinfectievloeistof:

- Leg de lenzen in de juiste kant van de lenshouder (blauw voor links - wit voor rechts).
- Vul beide kanten met verse ACUVUE™ RevitaLens desinfecterende all-in-one contactlensvloeistof. Plaats de deksels weer op de lenshouder en laat gedurende ten minste 6 uur weken voor desinfectie en verwijdering van eiwitten en lipiden.

Uw lenzen zijn nu klaar om gedragen te worden. Spoel de lenshouder af met ACUVUE™ RevitaLens desinfecterende all-in-one contactlensvloeistof en laat het ondersteboven aan de lucht drogen op een schone handdoek.

Let op: U mag uw lenzen in de ongeopende lenshouder maximaal 30 dagen onafgebroken in ACUVUE™ RevitaLens desinfecterende all-in-one contactlensvloeistof laten zitten. Na 30 dagen moet het reinigen en desinfecteren worden herhaald voordat u uw lenzen indooft.

VERWIJDERING VAN EIWITTEN VAN UW CONTACTLENZEN

ACUVUE™ RevitaLens desinfecterende all-in-one contactlensvloeistof verwijdert eiwitten terwijl uw lenzen in de lenshouder weken. Dagelijks gebruik van ACUVUE™ RevitaLens desinfecterende all-in-one contactlensvloeistof maakt voor veel lensdragers een aparte enzymatische reiniger overbodig: raadpleeg uw oogzorgspecialist.

WAARSCHUWINGEN:

Alle instructies moeten worden opgevolgd. Indien dit niet gebeurt, kan dit leiden tot ernstige ooginfectie of letsel. Als er oogirritatie optreedt, stop dan onmiddellijk met het dragen van de lenzen en neem contact op met uw oogzorgspecialist.

Spuut de ACUVUE™ RevitaLens desinfecterende all-in-one contactlensvloeistof niet rechtstreeks van de fles in uw oog.

VOORZORGSMAATREGELEN:

Algemeen:

Gebruik de ACUVUE™ RevitaLens desinfecterende all-in-one contactlensvloeistof met zachte contactlenzen, inclusief lenzen van siliconenhydrogel. Niet gebruiken met harde lenzen (vormstabiele gasdoorlatende lenzen, RGP).
 Gebruik geen ander contactlens-verzorgingssysteem zonder uw oogzorgspecialist om advies te vragen.
 Niet gebruiken als u allergisch bent voor één van de bestanddelen.
 Boraten (borzuur en natriumboraat) worden in een concentratie boven 0,1% gewicht per gewicht als CMR 1B-stoffen gedefinieerd en zijn veilig als het product conform de instructies op het etiket wordt gebruikt.
 Problemen met contactlenzen en lensverzorgingsproducten kunnen leiden tot infectie van het hoornvlies en/of zweren en tot verlies van het gezichtsvermogen. Het is van essentieel belang dat u de aanwijzingen van uw oogzorgspecialist en alle instructies op het etiket opvolgt voor het juiste gebruik van lenzen en lensverzorgingsproducten, inclusief de lenshouder.
 Draag uw lenzen niet langer dan voorgeschreven.
 Gooi beschadigde of uitgedroogde lenzen weg.
 Vermijd het gebruik van spuitbussen bij het dragen van contactlenzen.
 Ga regelmatig op controle bij uw oogzorgspecialist.
 Buiten het bereik van kinderen houden.

Gebruik:

Gebruik ACUVUE™ RevitaLens desinfecterende all-in-one contactlensvloeistof altijd met de niet-steriele lenshouder die in de verpakking wordt meegeleverd.
 Niet gebruiken wanneer de veiligheidsverzegeling ontbreekt of wanneer deze verbroken is.
 Hergebruik de vloeistof niet; gebruik altijd verse vloeistof.
 De fles onmiddellijk na gebruik goed sluiten.
 Wrijf uw lenzen altijd handmatig gedurende ten minste 2-4 seconden met de contactlensvloeistof voordat u ze weekt.
 Niet zwemmen, douchen en geen bad nemen terwijl u contactlenzen draagt.
 Geen speeksel gebruiken en uw lenzen niet in uw mond nemen om ze opnieuw te bevochtigen.
 Om verontreiniging te voorkomen, mag de punt van de fles geen enkel oppervlak raken en mag deze niet in contact komen met het oog.
 De contactlensvloeistof niet inslikken. Raadpleeg indien nodig een arts bij onbedoelde inname.
 Spoel uw lenzen/lenshouder niet af en/of bewaar lenzen niet in water of in een niet-steriele vloeistof.

Bewaren:

Bewaren tussen 5 °C tot 25 °C.

Weggooiën en

vervaldatum:

Gebruiken vóór de vervaldatum op het etiket en de doos. Niet gebruiken na de vervaldatum.
 Resterende contactlensvloeistof 90 dagen nadat u de fles voor het eerst geopend hebt, weggooien.
 Resterende contactlensvloeistof in uw lenshouder weggooien voordat u uw lenzen opnieuw desinfecteert.
 Gooi altijd uw oude lenshouder weg en gebruik de nieuwe meegeleverde lenshouder.
 Voer alle gebruikte producten af volgens de lokale vereisten.

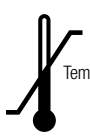
Ingrediënten:

Alexidine 0,00016%, polyquaternium-1 0,0003%, boorzuur, natriumboraat-decahydraat, TETRONIC 904, ethyleendiaminetetra-azijnzuur (EDTA), trinitriumcitraatdihydraat, natriumchloride en gezuiverd water.

MELDING VAN BIJWERKINGEN:

Elk incident dat zich voordoet tijdens het dragen van dit product moet worden gemeld aan de fabrikant en/of de geautoriseerde vertegenwoordigende en/of de nationale autoriteit.

Symbolen

	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing		Fabrikant		Productiedatum		Lotnummer		Vervaldatum
	Gesteriliseerd met behulp van aseptische verwerkingstechnieken		Systeem met een enkelvoudige steriele barrière		Medisch hulpmiddel		Catalogusnummer		Temperatuurlimiet
	Let op		Bevat schadelijke stoffen		Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd en raadpleeg de gebruiksaanwijzing		Resterende contactlensvloeistof 90 dagen nadat u de fles voor het eerst geopend hebt, weggooien		